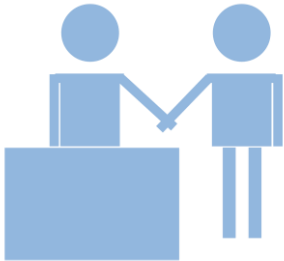




คุณเพิ่งเข้าย้ายมาอยู่ในเขตของแคว้นออปเพนเซิลส์ เออาเซอร์โรสเดิน  
เราขอแสดงความยินดีต้อนรับ!



เรายินดีต้อนรับคุณสู่แคว้นออปเพนเซิลส์ เออาเซอร์โรสเดิน  
ก่อนอื่นเราต้องการให้ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้ชีวิตความเป็นอยู่ **สิทธิและหน้าที่** ในฐานะพลเมือง  
การเสนอข้อมูลที่มีประโยชน์และ  
กิจกรรมต่างๆรวมทั้งให้ความช่วยเหลือแก่ชาวต่างชาติทั้งหญิงและชายที่เข้ามาพำนักใหม่  
ซึ่งนั่นคือใจความของการ **สนทนาปฐมนิเทศ**  
ข้อมูลเหล่านี้จะช่วยให้คุณที่เพิ่งเข้ามาอยู่ใหม่สามารถช่วยเหลือตนเองได้  
เพื่ออำนวยความสะดวกให้กับสังคม และที่พำนักใหม่

เรามีความยินดีที่จะให้ **ข้อมูลที่มีประโยชน์และเจาะจงสำหรับแต่ละบุคคล** ไม่ว่าจะเป็นหัวข้อเกี่ยวกับระบบ  
การศึกษา ด้านสาธารณสุข ด้านการประกันสังคม การงานและอาชีพ ระบบการชำระภาษี  
การเรียนภาษาและอื่นๆ เช่นระบบการศึกษาการทำงานในประเทศสวิสฯ  
การสมัครเข้างานหรือคุณจะหาข้อมูลเพื่อการเข้าสมัครงานได้จากไหนและอย่างไรเป็นต้น  
ข้อมูลเกี่ยวกับการประกันสังคม ประกันสุขภาพ ประกันที่สำคัญที่ควรต้องทำ ภาษามีอะไรบ้าง  
คุณจะเรียนภาษาเยอรมันได้ที่ไหน เราสามารถช่วยคุณได้ในการหาโรงเรียนเรียนภาษา



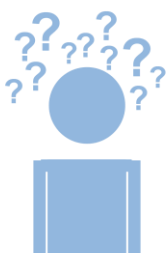
เจ้าหน้าที่ด้านการตรวจสอบผู้เข้ามาพำนักอาศัยจะ **ขอนัดสนทนา**กับคุณเพื่อให้ข้อมูลนี้โดยใช้ชื่อว่า  
**การสนทนาปฐมนิเทศ**เมื่อคุณแจ้งชื่อเข้าทะเบียนราษฎร การสนทนาปฐมนิเทศนี้จะใช้เวลาประมาณ  
หนึ่ง ชม. โดยเจ้าหน้าที่แผนกข้อมูลและแผนกบูรณาการของเมืองเฮริสเฮา (INFI in Herisau)  
(ที่อยู่กรุณาดูด้านหลัง)

กรณีที่คุณมีความสามารถด้านภาษาเยอรมันไม่เพียงพอเจ้าหน้าที่ของ INFI in Herisau  
จะเป็นผู้จัดหาล่ามให้เพื่อความสะดวกในการสื่อสารกับคุณ โดยที่ไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น

กรณีที่你不能มาพบเจ้าหน้าที่เพื่อเข้าสนทนาปฐมนิเทศได้กรุณาแจ้งให้เรารับทราบล่วงหน้าเพราะ  
เราต้องยกเลิกนัดล่ามเพื่อเป็นการประหยัดค่าใช้จ่าย **ในกรณีที่ไม่ต้องมีล่ามกรุณาแจ้งล่วงหน้าอย่างน้อย  
24 ชั่วโมง ในกรณีที่ต้องมีล่ามกรุณาแจ้งล่วงหน้าอย่างน้อย 48 ชั่วโมง**ผ่านทางโทรศัพท์หรือทางอี-เมลล์  
**071 353 64 61 / infi@ar.ch**



การนัดสนทนาปฐมนิเทศนี้เป็นโอกาสครั้งแรกและครั้งเดียวเท่านั้นและเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการแ  
แจ้งทะเบียนราษฎร  
ในกรณีที่คุณมีสัญญาทำงานแล้วกรุณาแจ้งนายจ้างของคุณเกี่ยวกับการนัดสนทนาปฐมนิเทศนี้กรณีที่คุณ  
ไม่ได้สนทนาปฐมนิเทศนี้เจ้าหน้าที่ของ NIFI จะติดต่อไปยังที่ทำงานของคุณ



หน่วยงานให้ข้อมูลและบูรณาการ (NIFI) นี้ยินดีที่จะให้คำปรึกษาแก่คุณและตอบคำถาม  
คุณสามารถรับข้อมูลความรู้ที่มีประโยชน์ได้ที่เว็บไซต์ [www.leben-in-ar.ch](http://www.leben-in-ar.ch)